



NWB Tools

Phyllis Beaulieu <phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca>

Re: NNF Water Use Licence

1 message

Sean Joseph <sean.joseph@nwb-oen.ca>

Mon, Sep 8, 2014 at 9:51 AM

To: Stéphanie Bouchard-Dallaire <sbdallaire@lavalfortin.com>

Cc: Phyllis Beaulieu <phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca>, "Lemay, Louis" <Louis.Lemay@dcc-cdc.gc.ca>, "Gallant, Brian" <Brian.Gallant@dcc-cdc.gc.ca>, "RODNEY.WATSON@forces.gc.ca"

<RODNEY.WATSON@forces.gc.ca>, "Van Dyck, Tamara" <Tamara.VanDyck@dcc-cdc.gc.ca>, Richard Martin <rmartin@lavalfortin.com>, Pascal Nadeau <pnadeau@lavalfortin.com>, Éric Lewin <elewin@almiq.com>

Good morning Stephanie,

Thank you for the information provided.

As

seawater will be used for hydrostatic testing, the NWB would like to add the combined, daily volume of freshwater required for tank rinsing, concrete production, and compaction and dust control to the total daily volume (11.5 cubic metres/day) of freshwater requested in the water licence application for domestic purposes, during the construction phase of the project.

The NWB

, therefore, request confirmation/details pertaining to the following items:

1. combined daily volume of freshwater required for tank rinsing, concrete production, and compaction and dust control. While details with respect to the total volume of freshwater required for the aforementioned purposes were provided, the combined daily volume is required for inclusion in the water licence.
2. whether or not Twin Lakes Creek is the only water body that will be used for tank rinsing, concrete production, and compaction and dust control.

Please note if DND would prefer inclusion in the water licence of the total yearly volume of freshwater instead of the total daily volume, please disregard the above requests and provide details on the total yearly amount of water required for domestic purposes and the activities mentioned in Item 1 above.

Regards,
Sean



Sean Joseph- ၫ၁ ၄၄။

Technical Advisor- Conseiller technique
አዲስ አበባ, የፖ.ስታ.ስ.ን. ደብዳቤ- Piluaqnaqtuliginiqmun Ikayuqtii

P.O. Box 119 C.P. 119 009988119 Titigaqvia 119
Gjoa Haven, NU, X0B 1J0 Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0 8119, 009988119 Titigaqvia 119
Uqhuutuuq, NU, X0B 1J0

Tel / Téléphone / ۯ۰۷۰۷۰۷۰۷۰ / Hivayuta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ۹۰۷۰۷۰۷۰۷۰ / Fax-kut: (867) 360-6369

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(e) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avertie qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.

 Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

On Mon, Sep 8, 2014 at 6:16 AM, Stéphanie Bouchard-Dallaire <sbdallaire@lavalfortin.com> wrote:

Good Morning Mr. Joseph,

As discussed with Mrs. Van Dyck of Department of National Defense, I am sending you answers to the remaining questions. Let me know if this format is acceptable or if you prefer that I send you a formal letter.

(1) estimated volume of water that will be used for concrete production and dust suppression :

Hydrostatic Testing	4,000m3
Tank Rinsing	200m3
Concrete Production	250m3
Compaction & Dust Control	850m3

(2)whether the contractor will be using freshwater or salt water for hydrostatic testing : **Salt water** is going to be used

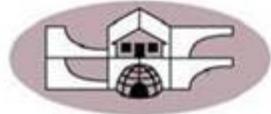
Should you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact us.

Best Regards,

Stéphanie Bouchard-Dallaire

Coordonnatrice dép. estimation & construction
Coordinator, Estimation & Construction Dept.

sbdallaire@almiq.com



Succ /Branch: Tél/Tel: (418) 668-0175 Poste 128

Télécopie/Fax : (418) 668-0652

Siège Soc./Head Off.: Tél. /Tel : (867) 975-2225

Télécopie / Fax: (867) 979-3005

ALMIQ CONTRACTING LTD

www.almiq.com

Siège Soc. / Head Off. : 1340, ULU lane, P.O. Box 2140 Iqaluit (NU) X0A 0H0

Succ /Branch : 130 Notre-Dame Ouest , Alma (Québec) G8B 2K1



De : Van Dyck, Tamara [<mailto:Tamara.VanDyck@dcc-cdc.gc.ca>]

Envoyé : 5 septembre 2014 13:52

À : Stéphanie Bouchard-Dallaire

Cc : Lemay, Louis; Gallant, Brian; RODNEY.WATSON@forces.gc.ca

Objet : RE: NNF Water Use Licence

Hi Stephanie,

I spoke with Sean Joseph who is a technical advisor for the Nunavut Water Board today, the Board is almost ready to issue the NNF licence. However, in order for them to complete the process they would like to know:

(1)estimated volume of water that will be used for concrete production and dust suppression,

(2)whether the contractor will be using freshwater or salt water for hydrostatic testing.

Can you please supply the Nunavut Water Board with this information, Sean's email is. If you have any questions do not hesitate to contact me.

Thanks,

Tamara

Tamara Van Dyck B.Sc.

Coordinator, Environmental Services / Coordinateur, services environnementaux

Defence Construction Canada / Construction de défense Canada

DCC/DGME PMO

180 Kent Street, 15th floor, Ottawa ON K1P 0B6 | 180, rue Kent, 15e étage, Ottawa ON K1P 0B6

Tel. | Tél. [613-995-9741](tel:613-995-9741) / Fax | Téléc. [613-996-9847](tel:613-996-9847)

Tamara.VanDyck@dcc-cdc.gc.ca

Mailing and Courier Address | Adresse postale et livraison par messager

Tamara Van Dyck (DCC)

Director General Military Engineering | Directeur général - Génie militaire

National Defence Headquarters | Quartier général de la défense nationale

101 Colonel By Drive, Ottawa, ON K1A 0K2 | 101, promenade Colonel By, Ottawa ON K1A 0K2